



**Reprise du dédouanement d'envois pour les clients DHL à Moscou, Russie.**  
***Service disponible uniquement aux importateurs commerciaux en Russie***

Les autorités douanières en Russie ont adopté des mesures de contrôle renforcées pour vérifier la conformité complète de la documentation des marchandises importées. Ceci a entraîné d'importants retards dans le traitement des expéditions. Nous avons pris les mesures suivantes à moyen terme en vue de minimiser l'impact de ces retards sur les clients DHL ainsi que le risque de non-conformité aux exigences douanières :

- Nous attacherons plus d'importance à un contrôle plus strict de l'exactitude des documents à l'origine, ainsi que de ceux fournis pour le dédouanement par les importateurs ;
- Nous n'acceptons que les expéditions répondant aux exigences de conformité ;
- Nous n'acceptons que les expéditions vers la Russie qui sont adressées à des importateurs commerciaux valides, aucune expédition ne sera adressée à des particuliers ;
- Nous n'acceptons que les expéditions ayant une véritable valeur déclarée étayée par une preuve documentée.

Ce document aborde les exigences pour :

1. Les expéditions commerciales (destinées à la vente) ;
2. Les expéditions interentreprises ;
3. Les expéditions non commerciales (échantillons non destinés à la vente jusqu'à 1 000,00 \$ US, frais de transport compris).

Les autres annexes au présent document sont des modèles de factures qui répondent aux exigences des administrations douanières russes.

N'hésitez pas à contacter votre délégué commercial ou nos agents du service clientèle local si vous souhaitez obtenir de plus amples informations ou conseils.



## 1. Expéditions commerciales (destinées à la vente)

Vous, l'expéditeur, devrez fournir les documents suivants :

### Facture originale

Votre facture ne doit pas contenir d'abréviations.

Votre facture doit contenir les éléments suivants :

- Une description complète et détaillée des biens et de leur utilisation prévue ;
- Le matériel/le modèle/le numéro de pièce/l'article/les paramètres techniques/la composition chimique ;
- La marque commerciale/le nom du fabricant tel que mentionné sur l'étiquette/la plaque signalétique des marchandises ;
- Le pays d'origine ;
- Le nom du fabricant ;
- Le poids net de chaque rangée/position ;
- Le nombre de pièces ;
- Le nombre de colis ;
- Le prix unitaire (devise obligatoire) ;
- Le prix total (devise obligatoire) ;
- Le numéro et la date du contrat commercial ;
- Le numéro et la date de la facture ;
- L'adresse légale des deux parties (expéditeur et destinataire) conformément aux documents d'enregistrement de la société de l'expéditeur et du destinataire ;
- Numéro de TVA de la société destinataire ;
- Adresse de livraison du destinataire ;
- Numéro de téléphone et personne de contact du destinataire ;
- Frais d'assurance (pour Incoterms : CIP, CIF) ;
- Frais de transport (pour Incoterms : CIP, CPT, CIF, DDU) ;
- Poids brut total ;
- Code SH (tarif) sur chaque objet – les six premiers chiffres doivent être fournis ;
- Signature de l'expéditeur ;
- Cachet de l'expéditeur (si disponible) ;
- Délai de livraison (Incoterm) ;
- Délai de paiement en vertu du contrat commercial.

Suite prévue...



**Copie du certificat d'assurance mentionnant le montant de l'assurance (pour incoterms : CIP, CIF), lorsque l'assurance fait partie des exigences contractuelles/d'expédition.**

**Prix certifié par le vendeur**

*L'administration douanière russe doit savoir que le prix/la valeur déclaré sur la facture correspond au prix/à la valeur auquel toute autre société peut acheter les mêmes marchandises. Il peut s'agir d'une liste de prix certifiée par le cachet du vendeur ou d'un lien vers une page web, un catalogue ou toute autre documentation similaire.*

**Une copie de la déclaration d'exportation (si nécessaire dans le pays d'exportation)**

**Les autorisations lorsque cela est requis par votre codification de tarif SH (par exemple, en cas d'exportation de médicaments, vous pourriez avoir besoin d'une licence d'exportation ou d'un autre document comparable).**

**L'Incoterm DDP n'est pas disponible.**

Votre partenaire commercial en Russie (le destinataire) devra fournir les documents suivants :

Documents d'enregistrement de l'affrètement ;

Contrat commercial ;

Contrat de courtage signé si les services des commissionnaires en douane sont utilisés ;

Passeport d'importation (un document spécial de contrôle de devise émis par la banque de l'importateur) ;

La traduction de la facture ;

Les permis, licences et certificats émis par les autorités russes (par exemple, les permis d'importations,...) si nécessaire par codification SH (tarif) ;

Frais de douane, droits de douane et taxes payables conformément à la législation douanière russe et les frais de courtage si le dédouanement est effectué par un commissionnaire en douane ;

---

## **2. Expéditions interentreprises**

Pour les entreprises en interrelation (Expéditeur/Destinataire avec le même nom et/ou appartenant au même groupe de sociétés), l'expéditeur a l'obligation de produire une liste de prix sur le marché libre pour les objets envoyés, en vue de vérifier que la relation n'exerce pas d'influence sur la valeur.

**En outre, l'expéditeur devra fournir les documents énumérés à la section 1. Toutes les conditions de la section 1 resteront applicables à votre facture.**

---



### **3. Exigences pour les expéditions non commerciales**

(Non destinées à la vente ; valeur jusqu'à 1 000,00 dollars US frais de transport compris)

Vous, l'expéditeur, devrez fournir les documents suivants :

#### **Une facture pro forma**

La facture pro forma doit contenir les informations suivantes :

- Une description complète et détaillée des biens et de leur utilisation prévue ;
- Le matériel/le modèle/le numéro de pièce/le numéro de série/ l'article/les paramètres techniques/la composition chimique ;
- La marque commerciale/le nom du fabricant tel que mentionné sur l'étiquette/la plaque signalétique des marchandises ;
- Le pays d'origine ;
- Le nom du fabricant ;
- Le poids net de chaque rangée/position ;
- Le nombre de pièces ;
- Le nombre de conditionnements ;
- Le prix unitaire (devise obligatoire) ;
- Le prix total (devise obligatoire) ;
- Le numéro et la date de la facture pro forma ;
- L'adresse légale de l'expéditeur ;
- L'adresse de livraison du destinataire (pour les envois aux expositions, l'adresse légale / d'enregistrement de la société de destinataire est également obligatoire) ;
- Le numéro de téléphone et la personne de contact du destinataire ;
- Le poids brut total ;
- Les frais d'assurance si l'envoi est assuré ;
- La signature de l'expéditeur ;
- La raison de l'exportation aux conditions de livraison sans frais (échantillons de test, dons ou autres).

**Une copie du certificat d'assurance mentionnant le montant de l'assurance si l'envoi est assuré.**

**Les autorisations lorsque cela est requis par votre codification de tarif SH (par exemple, en cas d'exportation de médicaments, vous pourriez avoir besoin d'une licence d'exportation ou d'un autre document comparable).**

Suite prévue...



**Informations optionnelles que vous pouvez communiquer si vous en disposez :**

- Code SH (tarif) de chaque objet.

**Un des documents suivants en vue de confirmer la valeur :**

- Liste de prix (y compris une impression d'une page web) ;
- Le reçu ;
- Une copie de la déclaration d'exportation si nécessaire dans votre pays ;
- Des catalogues.
- Le cachet de l'expéditeur (si disponible) ;
- Les frais d'expédition si le transport est payé par l'expéditeur ;
- Le numéro de TVA de la société destinataire.

**Votre partenaire commercial en Russie (le destinataire) devra fournir :**

- Les documents d'affrètement ;
- La traduction de la facture pro forma ;
- Le contrat de courtage signé si les services du commissaire en douane sont utilisés ;
- Les autorisations délivrées par les autorités russes (ex. : permis d'importation, etc.) lorsque cela est exigé par le code SH (tarif) ;
- Les frais de douane, droits de douane et taxes payables conformément à la législation douanière russe et frais de courtage si le dédouanement est effectué par un commissaire en douane.

Idéalement, il convient de discuter et de convenir des modalités avec le destinataire avant d'envoyer les marchandises en Russie et de vérifier si le destinataire est en mesure de fournir, aux administrations douanières et au commissaire en douane, toutes les informations et documents mentionnés ci-dessus dans la section « Votre partenaire commercial en Russie (le destinataire) devra fournir ».

Notez que les envois non commerciaux ayant une valeur douanière (à savoir la valeur des marchandises + le transport) supérieure à 1 000,00 dollars US sont traités par l'administration des douanes comme des envois commerciaux. La facture pro forma pour ces envois non commerciaux doit répondre aux exigences de n'importe quelle facture commerciale, à l'exception de détails tels que Incoterms (ex. : Delivery Duties Unpaid (DDU)) et les conditions de paiement. Toutes les autres exigences administratives pour les envois commerciaux s'appliquent aux envois non commerciaux de plus de 1 000,00 dollars US.